



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



Distr  
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/44/Add.1 and Corr.1  
11 de diciembre de 2003

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL

Cuadragésima Primera Reunión  
Montreal 17 al 19 de diciembre de 2003

**Addendum y Corrigendum**

**PROPUESTA DE PROYECTO: JAMAHIRIYA ÁRABE LIBIA**

Se presenta este documento para:

- **Añádanse** los siguientes párrafos en la página 7 bajo los comentarios:

22(bis) La Secretaría ha concluido sus deliberaciones en la ONUDI sobre las cuestiones planteadas en sus comentarios iniciales relativas al plan nacional de eliminación gradual de SAO para la Jamahiriya Árabe Libia tal como fue presentado en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/44.

22(ter) La ONUDI retiró del plan nacional los rubros relativos a la eliminación gradual del bromuro de metilo y los halones. En una etapa posterior, se abordará la cuestión del consumo de bromuro de metilo y halones a través de la presentación de una propuesta de financiación. La propuesta aborda la cuestión del consumo de CFC en los sectores de las espumas rígidas y flexibles, en el comercio, en la refrigeración para el transporte y en los sectores de servicio previéndose una eliminación total de 450,5 toneladas PAO. La propuesta revisada tiende a eliminar la totalidad del consumo restante de las sustancias del Anexo A, Grupo I CFC en Libia en el periodo que va de 2003 a 2009, conforme con el plan de acción preparado por el Gobierno de la Jamahiriya Árabe Libia para un retorno al cumplimiento y adoptado por las Partes durante su 15ª Reunión. En virtud del Plan Nacional de Eliminación Gradual de CFC, Libia se compromete específicamente a:

- a) Reducir el consumo de 985 toneladas PAO en 2001 de la manera siguiente:
- i) A 710 toneladas PAO en 2003;
  - ii) A 610 toneladas PAO en 2004;
  - iii) A 303 toneladas PAO en 2005;
  - iv) A 107 toneladas PAO en 2007;
  - v) A eliminar el consumo de CFC al 1 de enero de 2010 tal como se exige en virtud del Protocolo de Montreal, salvo para los usos esenciales que podrían ser autorizados por las Partes;
- b) Establecer, en 2004, un sistema de licencias para las importaciones y exportaciones de SAO, que incluyan cuotas.

22(cuarto) La ONUDI abordó todas las cuestiones planteadas en los comentarios de la Secretaría en relación con el consumo de CFC en los sectores de servicio y fabricación de refrigeración. Subsecuentemente, se realizaron en la versión revisada del plan nacional los ajustes necesarios para el cálculo de los costos incrementales. La ONUDI volvió a calcular los montos otorgados en el sector de las espumas flexibles aplicando los umbrales existentes de rentabilidad. Estos costos incrementales fueron establecidos de común acuerdo entre la Secretaría y la ONUDI. El total del coste incremental elegible para el plan nacional de eliminación gradual de CFC es de \$EUA 2 497 947, incluido el rubro de gestión del proyecto que es de \$EUA 150 000. La rentabilidad total de la propuesta es de \$EUA 5,54/Kg de PAO. En la Tabla que sigue se presenta el desglose de los costos incrementales solicitados establecidos entre la Secretaría y la ONUDI.

<b>Sector</b>	<b>Toneladas de PAO*</b>	<b>Coste del proyecto \$EUA</b>
Espumas PU flexibles	262	1 056 660
Espumas PU rígidas	46,3	354 800
Fabricación de refrigeración comercial/transporte	40,6	412 057
Plan de gestión de refrigerantes	101,6	524 430
<b>Subtotal</b>	<b>450,5</b>	<b>2 347 947</b>
<b>Gestión</b>		<b>150 000</b>
<b>Total</b>		<b>2 497 947</b>

\* Los objetivos reales de eliminación gradual de PAO han sido establecidos debido a la sustitución del CFC-11 por el HCFC-141b en los subsectores de las espumas rígidas y de la fabricación de refrigeración.

22(quinto) Las empresas de los sectores de espumas rígidas y de refrigeración son predominantemente empresas pequeñas y medianas. Han adoptado la tecnología HCFC-141b en las operaciones de espumas. Se estimó la aplicación de una tecnología de ciclopentano, pero ésta no fue aceptada basándose en consideraciones de seguridad y económicas. La ONUDI indicó

que las empresas adoptaron la tecnología provisoria de HCFC-141b luego de haber debatido con ella sobre las alternativas disponibles y las decisiones pertinentes del Comité Ejecutivo relativas al uso del HCFC-141b como sustituto provisoria del agente de soplado de las espumas. En el plan se presenta la justificación para el uso de tecnologías transitorias. Conforme con las decisiones pertinentes del Comité Ejecutivo relativas al uso de los HCFC, se adjunta una carta recibida del Gobierno de Jamahiriya Árabe Libia refrendando el uso de los HCFC-141b.

22(sesto) El documento del proyecto incluye un primer programa de ejecución anual que es coherente con las conclusiones previas. Se está preparando un proyecto de acuerdo, que será distribuido una vez que haya sido ultimado.

- **Reemplácese** el párrafo 23 en la página 7, bajo recomendaciones **por** lo siguiente:

23. Basándose en los comentarios emitidos *supra* y sujeto a la provisión de manera oportuna de un proyecto de acuerdo, el Comité Ejecutivo podría estimar considerar:

- (a) Aprobar en principio una financiación de \$EUA 2 497 947 y de \$EUA 187 346 como costo de apoyo del organismo de ejecución para el plan nacional de eliminación gradual de CFC en la Jamahiriya Árabe Libia;
- (b) Aprobar el proyecto de acuerdo para el plan nacional de eliminación gradual de CFC; y
- (c) Aprobar una financiación de \$EUA 1 500 000 y de \$EUA 112 500 en costos de apoyo para la ONUDI para el primer programa anual de ejecución.

-----

*41st Meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol***Annex XII****GOVERNMENT NOTE OF TRANSMITTAL OF INVESTMENT PROJECTS TO THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL****PROJECT OF THE GOVERNMENT OF LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

The Government of Libya requests UNIDO to submit the project indicated in the Table 1 below to the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol for consideration at its 41<sup>st</sup> Meeting.

**Section I: ODS Consumption Data**

1. The ODS consumption figure(s) of the project(s) has/have been validated by the National Ozone Unit (NOU).
2. The consumption data have been retained in the records of the NOU for reference and/or future verification.
3. The Government has been advised by the NOU that the agreement to the project provides a commitment to ensure that the phase-out of the validated consumption indicated in Table 1 below is realized and yields a sustained permanent aggregate reduction in the country's consumption of Annex A Group I substances. Accordingly, Libya acknowledges that its remaining consumption of Annex A Group I substances calculated in accordance with Decision 35/57 will be reduced by the amount of the phase-out realized.

**Table 1: Projects Submitted to the 41<sup>st</sup> Meeting of the Executive Committee**

Project Title/Sector	Type of ODS	Validated Consumption (ODP Tonnes), (Year)	ODP to be Phased Out (ODP Tonnes)	Residual ODP (ODP Tonnes)	Implementing Agency
National CFC Phase-out Plan	CFC-11, CFC-12, CFC-13, CFC-14 and CFC-15	450.5	442.5	8.0	UNIDO
(excluding halon sector)					
<b>Total</b>		<b>450.5</b>	<b>442.5</b>	<b>8.0</b>	

Remaining amount of Annex A Group I substances prior to submission of the above project(s) calculated according to Decision 35/57.	(450.5) ODP tonnes
Remaining amount of Annex A Group I substances following approval of the above project(s).	(0) ODP tonnes

**Section II: Other Relevant Actions Arising from Decision 33/2**

4. It is understood that, in accordance with the relevant guidelines, the funding received for a project would be partly or fully returned to the Multilateral Fund in cases where

*41st Meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol*

---

technology was changed during implementation of the project without informing the Fund Secretariat and without approval by the Executive Committee;

5. The National Ozone Unit is requested to monitor closely, in cooperation with customs authorities and the environmental protection authorities, the importation and use of CFCs and to combine this monitoring with occasional unscheduled visits to importers and recipient manufacturing companies to check invoices and storage areas for unauthorized use of CFCs.
6. The implementing agency in cooperation with the National Ozone Unit is requested to conduct safety inspections where applicable and keep reports on incidences of fires resulting from conversion projects.

**Section III: Projects Requiring the Use of HCFCs for Conversion**

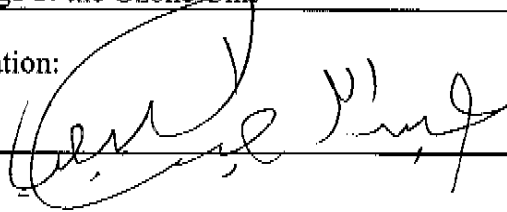
7. In line with Decision 27/13 of the Executive Committee and in recognition of Article 2F of the Montreal Protocol, the Government
  - (a) has reviewed the specific situations involved with the project (enterprises in the rigid PU foam as well as in the commercial refrigeration sub-sectors to be converted using HCFC-141b are listed in the project document as well as its HCFC commitments under Article 2F; and
  - (b) has nonetheless determined that, at the present time, the projects needed to use HCFCs for an interim period with the understanding that no funding would be available for the future conversion from HCFCs for the company/companies involved.

Name and signature of responsible Officer:

**Abdullatif Salem Benrageb**  
Manager, Executive Office  
National Committee for Climate Change  
In Charge of the Ozone Unit

Designation:

Date:

  
10/12/2003

Telephone: +218 21 444 92 22

Fax: +218 21 483 19 56

E-mail: Benragab@hotmail.com     a\_benrageb@noclibya.com